

حقوق المشاركين في برنامج التغذية لكبار السن من أسواق المزارعين ومسؤولياتهم

يوفر برنامج التغذية لكبار السن من أسواق المزارعين (SFMNP) الفواكه والخضراوات الطازجة لكبار السن من ذوي الدخل المنخفض بهدف تحسين حالتهم الصحية والغذائية. كما أنه يدعم أنشطة الزراعة المحلية من خلال زيادة معدلات الاستفادة من أسواق المزارعين وأكشاك المنتجات الزراعية المنتشرة على جانبي الطريق. ويتم تمويل جزء من البرنامج من خلال التمويل الفيدرالي الذي ترصده وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) لهذا الشأن.

حقوقك

بصفتك مُقدِّم طلب/مشاركًا في برنامج التغذية لكبار السن من أسواق المزارعين (SFMNP)، لديك الحقوق التالية:

- المعاملة بكرامة، واحترام، ودون تمييز.
- الإخطار كتابيًا خلال 15 يومًا من تقديم الطلب إذا تم اتخاذ قرار يقضي بعدم أهليتك.
- الطعن على قرار عدم الأهلية إذا شعرت أن القرار قد تم اتخاذه عن طريق الخطأ.
- الحفاظ على خصوصية المعلومات التي قدّمتها ما لم تطلب الإفصاح عنها.
- تقديم شكوى إذا شعرت أنه لم تتم معاملتك بشكلٍ عادل.
- الحصول على توجيهات واضحة حول كيفية استخدام المخصصات التي تتلقاها وأماكن استبدالها والاستفادة منها.
- التعرّف على الخدمات الأخرى التي يمكن أن تكون متاحة لك. يمكنك الاتصال بخدمة "المعلومات والمساعدات المتاحة لكبار السن" إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن الخدمات الأخرى المتاحة لكبار السن في منطقتك.

مسؤولياتك

بصفتك مُقدِّم طلب/مشاركًا في برنامج التغذية لكبار السن من أسواق المزارعين (SFMNP)، تقع على عاتقك المسؤوليات التالية:

- تقديم المعلومات الصحيحة على حد علمك من أجل تحديد الأهلية.
- إدراك أن تقديم معلومات كاذبة و/أو إخفاء الحقائق عمدًا قد يؤدي إلى تحميلك مسؤولية سداد المخصصات التي حصلت عليها أو اتخاذ إجراء قانوني ضدك.
- إدراك أن محاولة الحصول على المخصصات أكثر من مرة أو من مواقع توزيع متعددة خلال الموسم الواحد ستؤدي إلى إنهاء مشاركتك في البرنامج.
- استهلاك المنتجات الطازجة التي تحصل عليها من خلال هذا البرنامج بنفسك.
- حماية المخصصات التي تحصل عليها. يُرجى إبلاغ الوكالة التي أصدرت المخصصات في حالة فقدانها أو سرقتها؛ يمكن استبدال بطاقات المخصصات المفقودة أو المسروقة من خلال الوكالة المسؤولة عن إصدارها.
- استبدال المخصصات من خلال أحد المزارعين المعتمدين في الفترة ما بين 1 يونيو و31 أكتوبر.
- إدراك أن التمويل محدود لهذا البرنامج، وأنه يتم تقديمه على أساس أسبقية تقديم الطلبات حتى نفاذ التمويل.

لقد أبلغت بحقوقك والتزاماتي المعنية ببرنامج التغذية لكبار السن من أسواق المزارعين (SFMNP). وأقرّ بصحة المعلومات التي قدّمتها لتحديد أهليتي، حسب معرفتي. يُقدّم نموذج الإقرار هذا بخصوص تلقي المساعدة الفيدرالية. يُمكن لمسؤولي البرنامج التحقق من المعلومات الواردة في هذا النموذج. أعي أن الإدلاء ببيان كاذب أو مُضلل عمدًا، أو تزييف الحقائق، أو إخفاءها، أو حجبها عمدًا، قد يؤدي إلى دفعي للقيمة النقدية لمخصصات الطعام التي تم إصدارها لي بشكل غير صحيح إلى وكالة الولاية، وقد يُعرّضني للملاحقة المدنية أو الجنائية بموجب قانون الولاية والقانون الفيدرالي. إن معايير الأهلية والمشاركة في برنامج التغذية لكبار السن من أسواق المزارعين (SFMNP) موحدة للجميع، بغض النظر عن العرق، أو اللون، أو الأصل الوطني، أو العمر، أو الإعاقة، أو الجنس.

أعي أنه يجوز لي تقديم طعن بشأن أي قرار تتخذه الوكالة المحلية فيما يتعلق بأهليتي لبرنامج التغذية لكبار السن من أسواق المزارعين (SFMNP).

وفقًا لقانون الحقوق المدنية الفيدرالي ولوائح الحقوق المدنية لوزارة الزراعة الأمريكية (USDA) وسياساتها، فإنه يُحظر على هذه المؤسسة التمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل الوطني، أو الجنس (بما في ذلك الهوية الجنسية والتوجه الجنسي)، أو الإعاقة، أو العمر، أو على أساس الانتقام أو الثأر بسبب نشاط سابق في مجال الحقوق المدنية.

يمكن توفير المعلومات الخاصة بالبرنامج بلغات أخرى بخلاف اللغة الإنجليزية. يجب على الأشخاص ذوي الإعاقة الذين يحتاجون إلى وسائل تواصل بديلة للحصول على المعلومات الخاصة بالبرنامج (مثل طريقة برايل، والطباعة بخط كبير، والأشرطة الصوتية، ولغة الإشارة الأمريكية)، الاتصال بالوكالة المسؤولة على المستوى المحلي أو مستوى الولاية التي تدير البرنامج أو مركز TARGET التابع لوزارة الزراعة الأمريكية على الرقم 720-2600 (202) (الخدمة التليفونية الصوتية وخدمة الهاتف النصي) أو الاتصال بوزارة الزراعة الأمريكية (USDA) من خلال خدمة ترحيل المكالمات الفيدرالية على الرقم 877-8339 (800). لتقديم شكوى بشأن التمييز في البرنامج، يجب أن يملأ المشتكي النموذج AD-3027، وهو نموذج شكوى بشأن التمييز في برامج وزارة الزراعة الأمريكية (USDA)، والذي يمكن الحصول عليه عبر الإنترنت من خلال الرابط: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>، أو من أي مكتب تابع لوزارة الزراعة الأمريكية (USDA)، أو من خلال الاتصال بالرقم 632-9992 (866)، أو عن طريق كتابة خطاب موجه إلى وزارة الزراعة الأمريكية (USDA). يجب أن يتضمن الخطاب اسم مُقدِّم الشكوى، وعنوانه، ورقم هاتفه، ووصفًا كتابيًا للإجراء التمييزي المزعوم بتفاصيل كافية لإبلاغ الأمين المساعد في الحقوق المدنية (ASCR) بطبيعة انتهاك الحقوق المدنية المزعوم وتاريخه. يجب تقديم النموذج AD-3027 المملوء أو الخطاب إلى وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) عن طريق (1) البريد: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410، أو (2) الفاكس: 256-1665 (833) أو 690-7442 (202)، أو (3) البريد الإلكتروني: Program.Intake@usda.gov.

هذه المؤسسة تعمل بمبدأ تكافؤ الفرص.